



N.	COGNOME	NOME	SETTORE	QUALIFICA	PESO	TIPO SSD
1.	BUONANNO	Giovanna	L-LIN/10	RU	1	Caratterizzante
2.	FIORANI	Flavio Angelo	L-LIN/06	PA	1	Caratterizzante
3.	GANDINI	Leonardo	L-ART/06	PA	1	Caratterizzante
4.	GIACOBAZZI	Cesare	L-LIN/13	PA	1	Caratterizzante
5.	NASI	Franco	L-LIN/11	PA	1	Caratterizzante
6.	SILVER	Marc Seth	L-LIN/12	PO	1	Caratterizzante
7.	DALOISO	Michele (PARMA)	L-LIN/02	PA	1	Caratterizzante
8.	MICHELINI	Guido (PARMA)	L-LIN/01	PO	1	Caratterizzante

---

**Rappresentanti Studenti**

Delfini Giulia 228689@studenti.unimore.it

---

**Gruppo di gestione AQ**

Gioia Angeletti  
Stefano Beretta  
Flavio Angelo Fiorani  
Elena Fumagalli  
Franco Nasi  
Luana Vitulano

---

**Tutor**

Flavio Angelo FIORANI  
Giovanna BUONANNO  
Marco MEZZADRI  
Alba PESSINI  
Olga PEROTTI  
Maria Joaquina VALERO GISBERT  
Elisabetta LONGHI  
Marco CAPRA  
Stefano BERETTA  
Gioia ANGELETTI  
Simonetta Anna VALENTI  
Vittorio IERVESE  
Leonardo GANDINI  
Elisabetta MENETTI  
Laura GAVIOLI  
Valerio NARDONI  
Ulrike Adelheid KAUNZNER  
Diego SAGLIA  
Marc Seth SILVER  
Elena FUMAGALLI  
Franco NASI  
Cesare GIACOBAZZI

---

Il Corso di Laurea Magistrale in "Lingue, Culture, Comunicazione" è un programma formativo che intende completare validamente la preparazione conseguita con la laurea di primo livello. Si rivolge in modo particolare a studenti interessati ad acquisire competenze linguistiche di grado elevato applicate al mondo della cultura. Il corso, attivato in collaborazione con l'Università di Parma, si rivolge a studenti che nel corso di laurea triennale abbiano conseguito adeguate competenze in almeno due lingue straniere europee: un livello medio-avanzato in una delle due lingue oggetto di studio e un livello intermedio nella seconda lingua sono requisiti specifici richiesti per l'accesso al corso. Punto di forza del corso di studi è l'acquisizione di competenze linguistiche a livello avanzato in due lingue straniere europee. Il corso ha come obiettivo la formazione di esperti linguistici, consulenti e traduttori nei settori dell'editoria, dell'organizzazione di attività culturali e nella valorizzazione del patrimonio culturale materiale e immateriale, e inoltre di fornire competenze e crediti necessari per accedere ai corsi di formazione per l'insegnamento delle lingue straniere. Gli studenti saranno indirizzati verso una riflessione sulle attività e le manifestazioni culturali tanto nei settori cinema, letteratura, mostre d'arte e musei quanto in un'ottica locale, nazionale e internazionale.



QUADRO A1.a  
R&D

**Consultazione con le organizzazioni rappresentative - a livello nazionale e internazionale - della produzione di beni e servizi, delle professioni (Istituzione del corso)**

26/01/2018

Dall'anno accademico 2012-2013 è stato istituito il Corso di laurea Interateneo magistrale in Lingue, Culture, Comunicazione tra le Università di Modena e di Parma. Il Corso di Laurea Magistrale in LCC è sorto in sostituzione del precedente Corso Magistrale, dell'allora Facoltà di Lettere, in Lingue per la Promozione di Attività Culturali (classe LM37) mantenendone la classe e l'interesse per un progetto formativo e professionale basato sul rapporto tra le lingue e le attività culturali

In seguito a riunione avvenuta in data 23 gennaio 2012, i rappresentanti degli enti e delle istituzioni culturali interpellati (Emilia-Romagna Teatro, Biblioteca Estense, Fondazione San Carlo) hanno giudicato positivamente la trasformazione in corso interateneo, che appare proficua per ulteriori collaborazioni, allargate anche all'ateneo partner. Hanno inoltre espresso parere pienamente favorevole in merito agli obiettivi formativi e alla struttura didattica del corso

Pdf inserito: [visualizza](#)

QUADRO A1.b

**Consultazione con le organizzazioni rappresentative - a livello nazionale e internazionale - della produzione di beni e servizi, delle professioni (Consultazioni successive)**

27/03/2019

Organo o soggetto accademico che effettua la consultazione:  
Corso di laurea Magistrale in Lingue, Culture, Comunicazione, Università di Modena e Reggio Emilia - Università di Parma

Persone e organizzazioni consultate direttamente:  
(Modena Reggio Emilia)

Sandra Bertolini - AITI presidente della Associazione Italiana Interpreti e Traduttori.

Stefano Arduini - Co-direttore del Nida School of Translation Studies e di PETRA (Piattaforma europea per la Formazione dei traduttori letterari)

Jacopo Pergreffi - Gruppo Max Mara e Collezione d'arte contemporanea Maramotti di Reggio Emilia.

Luigi Pedroni ERT: si occupa della gestione dei teatri e degli spettacoli, nonché della programmazione, anche in collaborazione con le scuole

Claudio Longhi, Direttore Emilia Romagna Teatro, Modena

Martina Bagnoli, Direttrice Galleria Estense Modena

Sara Rognoni, Cineteca di Bologna

(Parma)

Gianluigi Giacomoni - Fondazione Toscanini

Manuela Caccholi - Casa Editrice MUP

Alessandra Bellodi - Teatro delle Briciole

Paolo Donati - Teatro Due

Ilaria Bertonelli - Interconsult

Francesca Sandrini - Museo Glauco Lombardi

Modalità e cadenza delle consultazioni:

In fase di riprogettazione e ristrutturazione del corso (portato avanti negli anni accademici 2016-17 e 2017-18) le parti interessate sono state consultate sia individualmente sia in modo assembleare regolarmente e almeno una volta all'anno.

I criteri adottati dal CdS per individuare le parti interessate che meglio potessero contribuire a riconfigurare gli obiettivi formativi del corso sono stati:

1. Associazioni di professionisti e agenzie di traduzione editoriale e specialistica.
2. Enti pubblici o privati impegnati nel settore museale.
3. Enti teatrali, cineteche e fondazioni musicali.
4. Case editrici.

Per le tipologie indicate sono stati coinvolti professionisti operanti nelle province di Modena, Reggio Emilia e Parma, come concordato in precenti riunioni del consiglio del CdS.

Si intende in questa fase di consolidamento e di verifica della ristrutturazione consultare le parti interessate in modo individuale con incontri e/o interviste telefoniche o telematiche, come previsto dalle nuove linee guide AVA, e fissare incontri assembleari almeno una volta ogni due anni.

E' prevista un nuova consultazione delle parti interessate nel mese di giugno 2019.

Qui di seguito una breve sintesi degli incontri avvenuti nella fase di ristrutturazione del CdS.

Nel novembre del 2016 il presidente e il segretario del corso di laurea hanno incontrato individualmente i primi tre soggetti sopra indicati (come da verbale del gruppo di raccordo del 23.11.2016). Il 31.03.2017 si è svolto l'incontro del comitato di indirizzo con i rappresentanti di enti e istituzioni gravitanti sulla provincia di Modena, al quale sono invitati tutti i sopraccitati professionisti, in seduta congiunta con i componenti del gruppo di raccordo e aperto a tutti i docenti dell'indirizzo del corso di laurea Magistrale in Lingue, Culture, Comunicazione (vedi verbale del comitato di indirizzo del 31 marzo 2017).

In data 12 luglio 2018 si è svolto l'incontro del comitato di indirizzo con i rappresentanti di enti e istituzioni gravitanti sulla provincia di Parma, al quale sono stati invitati tutti i sopraccitati professionisti, in seduta congiunta con i componenti del gruppo di raccordo e aperto a tutti i docenti dell'indirizzo del corso di laurea Magistrale in Lingue, Culture, Comunicazione (vedi verbale del comitato di indirizzo del 12 luglio 2018).

Tutti gli incontri sono stati di fondamentale importanza per configurare il nuovo assetto del corso di laurea, approvato dal MIUR nel 2018 e operante dall'a.a. 2018-19.

Link : <http://ar.dslc.unimore.it/comitatiindirizzo/CorsiDiLaureaMagistrali/LCC/> ( verbali comitato di indirizzo 2017 e 2018 )

## Esperti linguistici nell'ambito della traduzione editoriale e delle attività culturali

### funzione in un contesto di lavoro:

I laureati potranno svolgere le mansioni di redattore, traduttore, revisore di testi relativi all'editoria. Potranno inoltre operare nell'organizzazione di eventi ed attività culturali e nella valorizzazione del patrimonio culturale, materiale e immateriale, che comportino un elevato grado di competenza nelle lingue estere.

### competenze associate alla funzione:

Competenze a livello avanzato relativamente alle due lingue studiate (livello C2 e C1 del Common European Framework of Reference); capacità di utilizzo delle competenze acquisite in contesti comunicativi che possono riguardare svariate abilità linguistiche (scrittura, interazione, traduzione nell'ambito dell'editoria); capacità di applicazione delle competenze raggiunte nei settori delle manifestazioni culturali nei quali i laureati hanno acquisito conoscenze specifiche.

### sbocchi occupazionali:

I laureati potranno esercitare le loro funzioni presso istituzioni ed enti culturali, case editrici, organizzazioni che si occupano della salvaguardia e della valorizzazione del patrimonio culturale, strutture preposte all'organizzazione e all'allestimento di spettacoli, esposizioni, manifestazioni culturali. I laureati acquisiranno i crediti linguistici necessari per poter partecipare ai concorsi per la formazione di insegnanti di lingue straniere nelle scuole.

QUADRO A2.b

RAD

Il corso prepara alla professione di (codifiche ISTAT)

1. Interpreti e traduttori di livello elevato - (2.5.4.3.0)
2. Linguisti e filologi - (2.5.4.4.1)
3. Revisori di testi - (2.5.4.4.2)
4. Professori di discipline umanistiche nella scuola secondaria inferiore - (2.6.3.3.1)

QUADRO A3.a

RAD

Conoscenze richieste per l'accesso

24/01/2018

Per essere ammessi al corso di laurea magistrale occorre essere in possesso della laurea o del diploma universitario di durata triennale, ovvero di altro titolo di studio conseguito all'estero, riconosciuto idoneo.

L'accesso al Corso di Studio sarà di norma possibile agli studenti che abbiano conseguito una laurea di primo livello nelle classi 11 (Lingue e Culture Moderne) e 12 (Mediazione linguistica), in particolare a coloro che abbiano seguito un ciclo formativo triennale per ognuna delle due lingue il cui studio proseguirà nel corso di laurea magistrale.

Sarà inoltre richiesto di avere acquisito almeno 18 CFU per ciascuna lingua scelta e di avere un grado di competenza linguistica di livello medio-alto (indicativamente pari al livello C1 del Common European Framework of Reference) in una delle due lingue di studio (SSD L-LIN/12; L-LIN/14; L-LIN/04; L-LIN/07), e di livello intermedio (indicativamente B2) nella seconda lingua. Le modalità di verifica dell'effettivo possesso da parte dei laureati dei requisiti indicati sono definite secondo i criteri stabiliti dal regolamento del Corso di Studio; esse comporteranno, in linea di principio, la valutazione dei titoli di studio precedentemente acquisiti, l'esame dei relativi curricula di studio e la verifica delle competenze linguistiche.

18/02/2019

Il corso è a libero accesso. Per essere ammessi è necessario essere in possesso della laurea triennale, oppure di un altro titolo di studio equipollente conseguito all'estero. L'ammissione al corso avviene previa verifica del curriculum di studi. E' necessario avere ottenuto almeno 18 crediti per ognuna delle due lingue per le quali si intende iscriversi negli SSD di riferimento: L-LIN/04 per lingua francese, L-LIN/07 per lingua spagnola, L-LIN/12 per lingua inglese, L-LIN/14 per lingua tedesca. Sarà richiesta una competenza linguistica di livello medio-alto (indicativamente pari al livello C1 del Common European Framework of Reference) in una delle due lingue di studio, e di livello intermedio (indicativamente B2) nella seconda lingua. Nel caso in cui i crediti siano inferiori a 18 o le competenze linguistiche richieste non siano adeguatamente documentate, il candidato dovrà sostenere un colloquio orale durante il quale sarà verificato il livello di competenza linguistica nelle due lingue straniere scelte.

Responsabile della verifica della congruità del curriculum di studi è il presidente del corso di studi, coadiuvato dal responsabile della qualità del corso. Sarà cura del presidente e del gruppo di raccordo interateneo indicare i docenti che faranno parte della eventuale commissione incaricata di verificare il livello di competenza linguistica qualora mancassero i prerequisiti sopra indicati.

23/01/2018

Al termine del CdS i laureati dovranno avere acquisito:

- competenze linguistiche a livello avanzato in due lingue straniere, indicativamente corrispondenti al livello C1 in una delle due lingue, e al livello C2 nell'altra, con riferimento al Common European Framework;
- strumenti teorici ed applicativi per l'analisi delle lingue e delle culture oggetto di studio;
- conoscenze avanzate di carattere sia metodologico che pratico nel campo della traduzione editoriale;
- un'adeguata capacità di applicazione delle competenze linguistiche acquisite (sia a livello di comprensione e di analisi di generi testuali, sia a livello interpretativo e traduttivo) a contesti specificamente "culturali", in riferimento a svariati settori di attività (teatrale, cinematografico, letterario, artistico, museologico, turistico, del patrimonio e degli eventi culturali ecc.);
- conoscenze teoriche, metodologico-analitiche e storiche relative a due letterature di lingua straniera, sia relativamente al contesto europeo che alle espressioni culturali assunte nei paesi e nelle civiltà postcoloniali e omeoglotte;
- una buona conoscenza della storia culturale-letteraria, in associazione ad adeguate conoscenze teorico-pratiche nell'ambito della valorizzazione e della diffusione di attività ed eventi culturali;
- buone conoscenze generali in alcuni ambiti culturali specifici, quali il teatro, l'arte, la musica, il cinema, il patrimonio linguistico e letterario, con una particolare attenzione all'interdisciplinarietà dei diversi settori culturali ed artistici.

Il Corso di Laurea Magistrale in Lingue, Culture, Comunicazione è imperniato sull'insegnamento di due lingue straniere che si articolano sulla durata del biennio: nel primo anno si affrontano problemi relativi alle tipologie testuali e alla traduzione editoriale, nel secondo anno si impartiscono conoscenze relative all'interpretariato e agli strumenti informatici per la traduzione. Oltre ai corsi tenuti dai docenti, imperniati sulla comunicazione interculturale, sullo studio delle varietà linguistiche e testuali e sulle attività di

traduzione, l'insegnamento delle lingue prevede esercitazioni tenute da esperti di madrelingua. In questo ambito rientra anche lo studio della letteratura e della cultura delle due lingue di specializzazione scelte. Lo studente potrà inoltre acquisire competenze specifiche nel campo delle discipline artistiche, culturali e dello spettacolo, con gli insegnamenti di storia dell'arte, storia della musica, storia del cinema, storia del teatro. Completeranno la sua preparazione competenze relative alla teoria e alla pratica della progettazione culturale e dell'editoria.

QUADRO A4.b.1 	<b>Conoscenza e comprensione, e Capacità di applicare conoscenza e comprensione:            Sintesi</b>
<b>Conoscenza e capacità di comprensione</b>	<p>I laureati dovranno</p> <p>Acquisire una solida competenza in due lingue straniere a scelta fra inglese, francese, tedesco, spagnolo. Tale competenza dovrà corrispondere ai livelli C2 e C1 secondo il Quadro Europeo Comune di riferimento.</p> <p>Conoscere a livello avanzato le specificità fonologiche, morfosintattiche, stilistiche delle due lingue straniere e della lingua italiana.</p> <p>Conoscere e comprendere le relazioni fra le lingue e le letterature considerate.</p> <p>Possedere una adeguata competenza linguistica e storico-critica per comprendere testi relativi alla letteratura, alla critica d'arte, dello spettacolo, testi editoriali di divulgazione.</p> <p>Conoscere le principali tecniche di traduzione (tradizionali e digitali).</p> <p>Conoscere e comprendere le fasi principali della progettazione nell'ambito delle attività culturali.</p> <p>Tali conoscenze e capacità saranno acquisite attraverso lezioni frontali, un'attività didattica per le lingue di tipo laboratoriale, con divisione degli studenti in gruppi, ed esperienze guidate fuori dall'aula.</p> <p>Tali conoscenze e capacità saranno verificate per le materie disciplinari tramite gli esami finali (scritti e orali) e per le competenze trasversali con esercizi durante il percorso didattico (laboratori di traduzione, interazioni orali e scritte).</p>
<b>Capacità di applicare conoscenza e comprensione</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Conoscere, comprendere e applicare metodi e tecniche della traduzione editoriale a diversi contesti operativi.</li> <li>- Conoscere, comprendere e applicare i metodi e le tecniche dell'analisi e della prassi linguistica nella realizzazione di attività di rilevanza culturale e in un contesto lavorativo reale.</li> </ul> <p>Al raggiungimento dei risultati concorrono le attività formative dell'area della traduzione editoriale e delle attività culturali che si avvalgono del contributo di esperti esterni, di tecniche digitali, e di periodici scambi e interlocuzioni con la realtà esterna. Particolare interesse è rivolto alla specificità dei diversi contesti culturali e alla complessità della comunicazione e della mediazione interlinguistica e interculturale.</p> <p>Al raggiungimento dei risultati concorrono inoltre le attività formative dell'area di apprendimento delle Lingue Moderne, che si avvalgono di una didattica prevalentemente laboratoriale e prevedono l'organizzazione di gruppi.</p> <p>La verifica dell'acquisizione delle competenze trasversali e disciplinari avviene con l'analisi di traduzioni o progetti culturali in lingua straniera elaborati dagli studenti durante il percorso didattico e nelle prove di verifica finale (orale e scritta).</p>

**LINGUE STRANIERE****Conoscenza e comprensione**

Il laureato:

- Possiede una conoscenza avanzata in due lingue straniere, definibili secondo il Quadro Europeo Comune di riferimento come di livello C2 per una lingua e C1 per l'altra.
- Conosce a livello approfondito le specificità fonologiche, morfosintattiche delle due lingue straniere oggetto di studio
- Possiede una conoscenza ampia del lessico e delle espressioni idiomatiche delle lingue straniere
- Conosce le particolarità retoriche e stilistiche che ne caratterizzano le diverse tipologie testuali
- Conosce le principali varietà sociali, geografiche e storiche delle lingue straniere studiate
- Conosce le tecniche traduttive per affrontare testi specialistici e letterari.
- È in grado di comprendere le diverse intenzioni comunicative o le peculiarità sociolinguistiche e pragmatiche di testi scritti o orali formulati nelle due lingue straniere oggetto di studio, decodificando le scelte di registro e stilistiche dell'emittente.
- Possiede un'adeguata capacità di comprensione del testo culturale e della complessità del processo della sua produzione e interpretazione.

**Capacità di applicare conoscenza e comprensione**

Il laureato:

- Sa comprendere e produrre un'ampia gamma di testi scritti e discorsi orali complessi nelle due lingue straniere e in italiano;
- È in grado di esprimersi in modo scorrevole, corretto e spontaneo in due lingue straniere;
- È in grado di tradurre in italiano o dall'italiano testi specialistici (in particolare quelli letterari o relativi al mondo delle attività culturali) dalle e nelle due principali lingue studiate;
- È in grado di reperire autonomamente la documentazione necessaria alla mediazione interlinguistica e le risorse utili per le traduzioni
- Sa utilizzare le conoscenze acquisite in contesti comunicativi che possono coinvolgere tutte le abilità linguistiche (lettura, scrittura, ascolto, parlato, interazione, traduzione e mediazione).
- È in grado di operare con autonomia organizzativa e lavorare costruttivamente in équipe.

**Le conoscenze e capacità sono conseguite e verificate nelle seguenti attività formative:**

[Visualizza Insegnamenti](#)

[Chiudi Insegnamenti](#)

Didattica delle lingue [url](#)

Lingua francese - Tipologie testuali e Traduzione editoriale [url](#)

Lingua francese e strumenti digitali per la traduzione [url](#)

Lingua inglese - Tipologie testuali e Traduzione editoriale [url](#)

Lingua inglese e strumenti digitali per la traduzione [url](#)

Lingua spagnola - Tipologie testuali e Traduzione editoriale [url](#)

Lingua spagnola e strumenti digitali per la traduzione [url](#)

Lingua tedesca - Tipologie testuali (*modulo di Lingua tedesca - Tipologie testuali e Traduzione editoriale*) [url](#)

Lingua tedesca - Traduzione editoriale (*modulo di Lingua tedesca - Tipologie testuali e Traduzione editoriale*) [url](#)

Lingua tedesca e strumenti digitali per la traduzione [url](#)

Linguistica del testo [url](#)

Teorie della Traduzione [url](#)

**LETTERATURE****Conoscenza e comprensione**

Il laureato

- Conosce le principali linee dello sviluppo storico delle letterature delle due lingue oggetto di studio;
- È in grado di collocare un'opera letteraria nel contesto storico culturale in cui è stata prodotta;
- Conosce le categorie retoriche e narratologiche utili per analizzare un testo letterario dal punto di vista strutturale e stilistico;
- Conosce i principali modi di avvicinarsi criticamente a un testo letterario;
- È in grado di comprendere in modo critico i rapporti tra testi letterari, contesto storico in cui sono prodotti e modi in cui sono interpretati in altri contesti (temporali o geografici);
- Conosce le diverse convenzioni retoriche e stilistiche (generi) che presiedono alle tradizioni letterarie oggetto di studio.

### Capacità di applicare conoscenza e comprensione

Il laureato

- Sa analizzare un testo letterario dal punto di vista retorico, stilistico, strutturale, tematico e ideologico;
- È in grado di individuare le specificità linguistiche e le intenzionali differenze dalla lingua standard;
- È in grado di interpretare consapevolmente un testo letterario servendosi di diversi metodi di analisi critica;
- È in grado di cogliere rapporti di intertestualità fra opere non solo della stessa tradizione linguistica e culturale.

**Le conoscenze e capacità sono conseguite e verificate nelle seguenti attività formative:**

[Visualizza Insegnamenti](#)

[Chiudi Insegnamenti](#)

Letteratura francese contemporanea [url](#)

Letteratura inglese (6 CFU) [url](#)

Letteratura ispano-americana [url](#)

Letteratura spagnola (6 CFU) [url](#)

Letteratura tedesca (6 CFU) [url](#)

Letteratura tedesca moderna e contemporanea [url](#)

Letterature anglofone [url](#)

Storia del Teatro inglese [url](#)

Teoria dei generi letterari [url](#)

## ATTIVITA' CULTURALI, ARTI E SPETTACOLO

### Conoscenza e comprensione

Il laureato

- Conosce le problematiche generali relative allo stato del patrimonio culturale;
- Conosce le fasi principali della progettazione di attività ed eventi nel settore dello spettacolo e della storia dell'arte;
- Possiede una adeguata competenza linguistica e storico-critica per comprendere testi specialistici di storia dell'arte, del teatro e del cinema;
- Possiede una discreta conoscenza nelle discipline dei settori artistico, letterario e culturale scelte o previste dal piano degli studi.

### Capacità di applicare conoscenza e comprensione

Il laureato

- È in grado di svolgere l'attività di traduttore di testi specialistici relativi all'organizzazione di attività culturali (materiali per mostre d'arte, programmi teatrali ecc.)
- È in grado di svolgere la funzione di mediatore linguistico in situazioni legate all'organizzazione di eventi culturali (interprete per compagnie di teatro ecc.)
- È in grado di partecipare, nel ruolo previsto dalla sua formazione, all'analisi e alla realizzazione di attività culturali.

**Le conoscenze e capacità sono conseguite e verificate nelle seguenti attività formative:**

[Visualizza Insegnamenti](#)

[Chiudi Insegnamenti](#)

Estetica del Cinema [url](#)

Progettazione culturale e prodotti transmediali [url](#)

QUADRO A4.c  
RAD

**Autonomia di giudizio**  
**Abilità comunicative**  
**Capacità di apprendimento**

**Autonomia di giudizio**

I laureati sapranno integrare le conoscenze e applicarle anche a problemi complessi, operando autonomamente scelte relative alle forme e alle modalità della comunicazione promozionale e formativa. Dovranno, ad esempio, saper selezionare e interpretare in modo appropriato i dati sottoposti alla loro attenzione, come pure saper leggere in maniera critica e valutare diversi aspetti legati alla testualità nell'ambito della comunicazione e della diffusione di progetti e iniziative culturali e/o formative.

Tali risultati saranno conseguiti mediante esercitazioni individuali in aula, lezioni dialogiche e lavori di gruppo.

La verifica del conseguimento di questo obiettivo avverrà sia durante il percorso didattico in classe, sia mediante le prove orali e scritte (test, traduzioni, elaborazione di progetti, tesine) previste per ciascuna disciplina.

**Abilità comunicative**

Oltre alle abilità comunicative avanzate in due lingue straniere (definibili secondo il Quadro Europeo Comune di riferimento come di livello C2 per una lingua e C1 per l'altra), i laureati dimostreranno di saper utilizzare appropriatamente le forme della comunicazione professionale e didattica, di possedere capacità relazionali e di saper fornire consulenza esercitando un ruolo di connessione fra strutture che operano nel contesto di attività culturali, utenti, discenti e altri interlocutori.

Tali abilità saranno conseguite grazie a lezioni con docenti madrelingua, registrazioni audio e video ed esercitazioni in role playing.

Tali abilità saranno verificate in particolare nella prova finale, ma anche nella presentazione delle esperienze di tirocinio o di lavori interdisciplinari svolti in gruppo, in cui gli studenti dovranno dar prova di saper elaborare progetti e produrre relative relazioni, che rispondano ai criteri di appropriatezza tipici del contesto.

**Capacità di apprendimento**

I laureati dovranno essere in grado di orientarsi e procedere autonomamente in un'attività di studio personale, in particolare nei campi della ricerca bibliografica, della localizzazione di materiali, della loro selezione e valutazione, nonché del loro utilizzo nel quadro di un'esposizione coerentemente articolata e redatta con proprietà terminologica e concettuale.

Sapranno utilizzare opportuni strumenti tecnologici per la traduzione, al fine di raggiungere nuove conoscenze e di applicarle autonomamente.

Sapranno verificare le loro ipotesi attraverso la capacità critica di scegliere tra diverse opzioni traduttive (ad esempio raccogliendo un corpus di materiali testuali che consenta di operare in uno specifico contesto comunicativo), individuare gli strumenti più idonei per contribuire alla progettazione

di attività in ambito culturale (ad esempio nel settore dello spettacolo e delle attività artistiche), individuare gli strumenti più appropriati per un aggiornamento linguistico e culturale (ad esempio riferendosi a specifiche banche dati che consentano l'informazione aggiornata).

L'acquisizione di questi obiettivi avverrà grazie a progetti originali elaborati individualmente e in gruppo, e durante il percorso di ricerca per la tesi finale.

L'acquisizione di questa capacità di elaborazione autonoma sarà verificata in particolare con la tesi finale.

QUADRO A5.a

RD

Caratteristiche della prova finale

24/01/2018

L'elaborazione della tesi o della prova finale sarà, in modo particolare, il momento della verifica dell'avvenuta acquisizione di un'autonomia di studio, nella quale i laureandi dimostreranno, tra l'altro, la loro capacità di raccogliere e ordinare dati e documenti di varia origine e natura, di vagliarli e di rielaborarli criticamente.

La prova finale consisterà nella discussione di una tesi o relazione scritta redatta sotto la supervisione di uno o più docenti, su un argomento inerente ad almeno uno degli insegnamenti seguiti; l'elaborato potrà essere basato su dati o esperienze derivanti da attività di tirocinio o di laboratorio.

QUADRO A5.b

Modalità di svolgimento della prova finale

18/02/2019

Le commissioni giudicatrici per la prova finale sono composte da almeno 5 membri.

Le modalità e i criteri per la valutazione conclusiva sono: adeguatezza della documentazione bibliografica, capacità di selezionare e interpretare in modo appropriato i dati, pertinenza delle argomentazioni portate a sostegno del lavoro, capacità di organizzare il proprio pensiero in modo autonomo formulando riflessioni autonome in merito alle tematiche trattate.

La prova finale potrà essere sostenuta in una lingua straniera a scelta tra quelle insegnate nel corso di studi, preventivamente concordata con il relatore. In questo caso andrà predisposto anche un breve riassunto dell'attività svolta in lingua italiana e nell'altra lingua straniera a scelta del candidato. Qualora la prova finale fosse redatta in lingua italiana, dovranno essere predisposti due brevi riassunti dell'attività svolta, in entrambe le lingue straniere a scelta del candidato, assieme a un ulteriore breve riassunto in lingua italiana.

Per la prova finale è prevista l'assegnazione di 12 CFU.

**QUADRO B1****Descrizione del percorso di formazione (Regolamento Didattico del Corso)**

Pdf inserito: [visualizza](#)

Descrizione Pdf: Piano degli studi coorte 2019-20

**QUADRO B2.a****Calendario del Corso di Studio e orario delle attività formative**

<http://www.dslc.unimore.it/site/home/didattica/orario-delle-lezioni.html>, <http://www.dslc.unimore.it/site/home/didattica/lettorati.html>

**QUADRO B2.b****Calendario degli esami di profitto**

<http://www.dslc.unimore.it/site/home/didattica/appelli-desame.html>

**QUADRO B2.c****Calendario sessioni della Prova finale**

<http://www.dslc.unimore.it/site/home/didattica/tesi-e-prove-finali.html>

**QUADRO B3****Docenti titolari di insegnamento**

Sono garantiti i collegamenti informatici alle pagine del portale di ateneo dedicate a queste informazioni.

N.	Settori	Anno di corso	Insegnamento	Cognome Nome	Ruolo	Crediti	Ore	Docente di riferimento per corso
1.	L-LIN/02 L-LIN/02	Anno di corso 1	Didattica delle lingue <a href="#">link</a>	DALOISO MICHELE	PA	6	36	

2.	L-LIN/03 L-LIN/03	Anno di corso 1	Letteratura francese contemporanea <a href="#">link</a>	VALENTI SIMONETTA ANNA	PO	6	36
3.	L-LIN/10 L-LIN/10	Anno di corso 1	Letteratura inglese (6 CFU) <a href="#">link</a>	SAGLIA DIEGO	PO	6	36
4.	L-LIN/06 L-LIN/06	Anno di corso 1	Letteratura ispano-americana <a href="#">link</a>	FIORANI FLAVIO ANGELO	PA	6	36
5.	L-LIN/05 L-LIN/05	Anno di corso 1	Letteratura spagnola (6 CFU) <a href="#">link</a>	PEROTTI OLGA	PA	6	36
6.	L-LIN/13 L-LIN/13	Anno di corso 1	Letteratura tedesca (6 CFU) <a href="#">link</a>	GIACOBAZZI CESARE	PA	6	36
7.	L-LIN/13 L-LIN/13	Anno di corso 1	Letteratura tedesca moderna e contemporanea <a href="#">link</a>	BERETTA STEFANO	PA	6	36
8.	L-LIN/10 L-LIN/10	Anno di corso 1	Letterature anglofone <a href="#">link</a>	ANGELETTI GIOIA	PA	6	36
9.	L-LIN/04	Anno di corso 1	Lingua francese - Tipologie testuali e Traduzione editoriale <a href="#">link</a>	DOCENTE FITTIZIO		12	60
10.	L-LIN/12	Anno di corso 1	Lingua inglese - Tipologie testuali e Traduzione editoriale <a href="#">link</a>	SILVER MARC SETH	PO	12	60
11.	L-LIN/07	Anno di corso 1	Lingua spagnola - Tipologie testuali e Traduzione editoriale <a href="#">link</a>	VALERO GISBERT MARIA JOAQUINA	PA	12	60
12.	L-LIN/14	Anno di corso 1	Lingua tedesca - Tipologie testuali ( <i>modulo di Lingua tedesca - Tipologie testuali e Traduzione editoriale</i> ) <a href="#">link</a>	LONGHI ELISABETTA	RD	6	30
13.	L-LIN/14	Anno di corso 1	Lingua tedesca - Traduzione editoriale ( <i>modulo di Lingua tedesca - Tipologie testuali e Traduzione editoriale</i> ) <a href="#">link</a>	CALPESTRATI NICOLÒ		6	30

14.	SPS/08	Anno di corso 1	Progettazione culturale e prodotti transmediali <a href="#">link</a>	IERVESE VITTORIO	PA	6	36
15.	L-LIN/10 L-LIN/10	Anno di corso 1	Storia del Teatro inglese <a href="#">link</a>	BUONANNO GIOVANNA	RU	6	36
16.	L-ART/07 L-ART/07	Anno di corso 1	Storia del Teatro musicale <a href="#">link</a>	CAPRA MARCO	PA	6	36
17.	L-FIL-LET/10	Anno di corso 1	Teoria dei generi letterari <a href="#">link</a>	DOCENTE FITTIZIO		6	36
18.	L-LIN/11	Anno di corso 1	Teorie della Traduzione <a href="#">link</a>	NASI FRANCO	PA	6	36

QUADRO B4

Aule

Pdf inserito: [visualizza](#)

Descrizione Pdf: Elenco Aule Dipartimento

QUADRO B4

Laboratori e Aule Informatiche

Pdf inserito: [visualizza](#)

Descrizione Pdf: Elenco Laboratori e Aule Informatiche

QUADRO B4

Sale Studio

Pdf inserito: [visualizza](#)

Descrizione Pdf: Elenco Sale Studio

Pdf inserito: [visualizza](#)

Descrizione Pdf: Biblioteca Universitaria Area Umanistica

L'attività di orientamento del Corso di Laurea, all'interno delle più generali iniziative specifiche del Dipartimento di Studi linguistici e culturali, è organizzata sia in modo autonomo sia in stretta collaborazione con l'ufficio orientamento, che fa parte della direzione Servizi agli studenti dell'Ateneo. 27/03/2019

L'ufficio orientamento di ateneo mette a disposizione degli studenti una serie di servizi che vanno dalla consulenza individuale alla consulenza per la partecipazione ai progetti di Alma Oriéntati e Alma Diploma. L'ufficio organizza inoltre due momenti di incontro con le scuole, nei quali i dipartimenti sono invitati a dare informazioni specifiche sui corsi di laurea offerti. I due momenti, "Unimore orienta" e "Mi piace Unimore", hanno avuto luogo negli ultimi anni rispettivamente a marzo e a luglio.

Quest'anno, per la terza volta, "Unimore Orienta" è stato organizzato presso il quartiere fieristico di Modena Fiere (8 marzo 2019), a cui hanno partecipato circa 7.000 studenti provenienti non solo dalle province di Reggio Emilia e Modena, ma anche da altre province limitrofe. Durante questa iniziativa, il corso di laurea presenta la propria proposta didattica in tre momenti assembleari, alla presenza di centinaia di persone. Altre informazioni sono date allo Stand del dipartimento allestito presso la fiera. In occasione di questa importante manifestazione il corso di laurea ha contribuito a redigere la nuova guida cartacea del Dipartimento.

Da quest'anno l'incontro di luglio è stato anticipato al 21 maggio. Durante questo incontro, che si svolgerà anche in diretta streaming, verranno presentati i corsi di laurea magistrale del dipartimento.

Il corso di laurea inoltre sarà presente alla giornata di orientamento per le lauree magistrali organizzata dall'Università di Parma il 13 aprile 2019.

L'attività di orientamento viene inoltre svolta costantemente per soddisfare le richieste individuali degli studenti.

Con il superamento dei due curricula previsti nel precedente piano di studi, è stato possibile avere all'inizio del corso di studi, nel mese di settembre 2018, un incontro assembleare con tutti gli iscritti al corso, nel plesso di Parma, durante il quale sono state fornite indicazioni sull'organizzazione delle lezioni, gli obiettivi generali del corso e delle singole discipline. 27/03/2019

Un altro momento assembleare si è avuto all'inizio di novembre (sempre a Parma) con un incontro fra il presidente del corso e gli studenti iscritti al primo anno.

Per quanto riguarda la figura del tutor:

il cds ha provveduto ad assegnare a ciascun docente tutor, in modo equamente ripartito, un numero di studenti da seguire nel corso del periodo di studi.

Lo studente deve rimanere periodicamente in contatto col docente tutor e deve rivolgersi a lui in caso di problemi che possono insorgere nel corso del periodo di studi. Tra le attività che il tutor può svolgere si segnalano in particolare:

fungere da intermediario fra il Consiglio di Corso di Laurea e gli studenti che al tutor sono affidati  
facilitare l'inserimento delle matricole, presentando le strutture ed i servizi agli studenti ed aiutandoli al superamento delle difficoltà individuali  
fornire agli studenti le indicazioni e gli strumenti didattici utili a migliorare le modalità di studio e le capacità di apprendimento  
esaminare e, se possibile, risolvere ostacoli derivanti agli studenti da problemi di coordinamento didattico  
segnalare agli studenti iniziative ed eventi culturali (convegni, seminari, spettacoli, ecc.) che possano ampliare lo spettro dei loro interessi  
segnalare al Consiglio di Corso di Laurea difficoltà incontrate dagli studenti e suggerire al Consiglio provvedimenti di interesse generale, quindi non limitati alle singole discipline, allo scopo di migliorare la qualità della didattica e il rapporto fra studenti e docenti.

Forme di assistenza più specifiche sono previste per gli studenti disabili. Questi possono ottenere dall'Università degli studi di Modena e Reggio Emilia e da ER-GO Azienda Regionale per il Diritto agli Studi Superiori interventi integrativi ad altre provvidenze eventualmente richieste, sia di natura economica sia in forma di servizio di supporto, personalizzati in relazione al deficit individuale.

Tali interventi possono tradursi in servizio di accoglienza e integrazione nel mondo universitario, di trasporto, di alloggio presso strutture universitarie specificamente attrezzate, di supporto alla didattica (ausili informatici, tutors alla pari e tutors didattici, servizio accoglienza disabili, laboratori, abbattimento di barriere architettoniche). Ulteriori informazioni possono essere reperite al seguente indirizzo: <http://www.unimore.it/servizistudenti/disabili.html>

## QUADRO B5

### Assistenza per lo svolgimento di periodi di formazione all'esterno ( tirocini e stage)

Il Dipartimento di Studi Linguistici e culturali dispone di uno ufficio stage che si occupa dell'organizzazione di tirocini formativi e di orientamento a favore di studenti e laureati di tutti i corsi di laurea ad esso afferenti. Nel corso degli anni sono stati allacciati da suddetto ufficio rapporti con circa 1000 soggetti ospitanti che accolgono ciclicamente studenti in veste di tirocinanti. Il tirocinio formativo e di orientamento è uno strumento promosso dall'Università che consente al laureando di mettersi alla prova in un ambiente di lavoro in modo da orientare o verificare le sue scelte professionali e di acquisire un'esperienza pratica e certificata che andrà ad arricchire il suo curriculum. Negli anni molti tirocini si sono trasformati in contratti di lavoro.

Per quanto riguarda il CdS LCC, il tirocinio formativo e di orientamento ha valenza di 6 crediti formativi (estendibili utilizzando i crediti a scelta) e si svolge al secondo anno di corso. Il tirocinio permette allo studente di sperimentare praticamente quanto appreso teoricamente durante il percorso di studi, consentendo al contempo ai vari contesti lavorativi di valutare sul campo la preparazione e le capacità del candidato. A seconda degli interessi specifici dei candidati il tirocinio verrà svolto presso: Associazioni culturali di stampo internazionale, Associazioni nazionali ed estere che si occupano dell'organizzazione di eventi, Fondazioni, Teatri, Musei, Uffici cultura di Enti Pubblici, Centri Europe Direct, Carrefours europei, Associazioni musicali, Associazioni di categoria, Uffici stampa, oppure agenzie di traduzione, case editrici, scuole private e pubbliche, scuole di lingua.

Nell'a.a. di riferimento sono stati attivati 41 tirocini, di cui 4 all'estero e uno post-laurea (extra-curriculare), per la maggior parte svolti all'interno di istituti di istruzione, scuole di lingue, agenzie di traduzione, strutture operanti nel settore turistico e nell'editoria;

- sono state stipulate 23 nuove convenzioni, di cui 19 in Italia e 4 all'estero:

Azienda Speciale Teatro Appennino di Castelnovo ne' Monti  
Lettere Elettriche Srl di Parma

27/03/2019

COMUNE DI FORMIGINE

I.c. BOCCHI di Parma

Circolo ANSPI Mons.G.Sismondo Centro Giovanile di PONTREMOLI (MS)

Nazionale Gestioni Alberghiere Srl di Ferrara

BARDIANI VALVOLE SPA di FORNOVO DI TARO (PR)

I.I.S.S. CARLO EMILIO GADDA FORNOVO DI TARO (PR)

ASSOCIAZIONE DI VOLONTARIATO DI MANO IN MANO ONLUS di Parma

ISTITUTO COMPRENSIVO "U.AMALDI" DI CADEO

Panda Edizioni di Castelfranco Veneto

Crea Energia srl di Formigine

New One srl di Piacenza

Marazzi Group Srl a socio unico di Sassuolo

Linguaviva Centre di Dublino

TELELANGUE SA di Ivry-sur-Seine, Francia

Vip Hanse Touring GmbH di Rostock, Germania

Earcandy di Londra

I tirocini attivati hanno dimostrato che le competenze dello studente del corso di laurea in LCC sono state molto apprezzate dai contesti lavorativi che hanno svolto il ruolo di soggetti ospitanti.

Si fa osservare che ogni anno circa il 15% dei tirocinanti scelgono di essere ospitati da contesti esteri. La maggior parte si avvale del supporto dalle agenzie di intermediazione nostre partner che offrono stage retribuiti in contesti turistici esteri, dove è richiesta una elevata competenza linguistica. La preparazione dei discenti del corso di studi LCC è risultata idonea, come si evince dai report dei soggetti ospitanti.

Per ulteriori informazioni: <http://www.unimore.it/servizistudenti/tirocini.html>

Link inserito: <http://www.unimore.it/servizistudenti/tirocini.html>

Pdf inserito: [visualizza](#)

Descrizione Pdf: Progetti formativi 2018

QUADRO B5

Assistenza e accordi per la mobilità internazionale degli studenti

*In questo campo devono essere inserite tutte le convenzioni per la mobilità internazionale degli studenti attivate con Atenei stranieri, con l'eccezione delle convenzioni che regolamentano la struttura di corsi interateneo; queste ultime devono invece essere inserite nel campo apposito "Corsi interateneo".*

*Per ciascun Ateneo straniero convenzionato, occorre inserire la convenzione che regola, fra le altre cose, la mobilità degli studenti, e indicare se per gli studenti che seguono il relativo percorso di mobilità sia previsto il rilascio di un titolo doppio o multiplo. In caso non sia previsto il rilascio di un titolo doppio o multiplo con l'Ateneo straniero (per esempio, nel caso di convenzioni per la mobilità Erasmus) come titolo occorre indicare "Solo italiano" per segnalare che gli studenti che seguono il percorso di mobilità conseguiranno solo il normale titolo rilasciato dall'ateneo di origine.*

*I corsi di studio che rilasciano un titolo doppio o multiplo con un Ateneo straniero risultano essere internazionali ai sensi del DM 1059/13.*

Pdf inserito: [visualizza](#)

Descrizione Pdf: accordi di mobilit internazionale

Essendo il Dipartimento sede amministrativa del Corso di Laurea interateneo, tutti gli scambi internazionali e relativi bandi di mobilità fanno capo al Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali dell'Università di Modena e Reggio Emilia.

La mobilità studentesca si è di fatto imposta come uno degli assi di forza del Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali, non solo grazie all'ormai consolidato Programma Erasmus+ Mobilità per Studio, ma anche in virtù dell'attivazione di nuovi partenariati sottoscritti con aree geografiche lontane e culturalmente molto diverse.

In particolare il Programma Erasmus+ Mobilità per Studio offre agli studenti l'opportunità di effettuare un periodo di studio (da 3 a 12 mesi) presso una delle Università partner con cui è stato sottoscritto un accordo di scambio. Gli studenti del Corso di Laurea magistrale in Lingue, Culture, Comunicazione possono seguire corsi, sostenere gli esami e usufruire delle strutture dell'Università ospitante, con il riconoscimento delle attività svolte all'estero concordata prima della partenza con i docenti responsabili della mobilità.

<http://www.unimore.it/bandi/StuLau-internaz.html>

<http://www.unimore.it/international/ects.html>

[http://ec.europa.eu/education/opportunities/higher-education/doc/charter\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/education/opportunities/higher-education/doc/charter_en.pdf)

Attualmente il Dipartimento offre agli studenti del corso di studio magistrale LCC. n. 57 programmi di mobilità internazionale Erasmus Plus, n. 23 programmi di mobilità extraeuropea e n. 2 programmi Erasmus Plus Azione K107, per un totale di n. 82 programmi di mobilità internazionale.

<http://www.dslc.unimore.it/site/home/relazioni-internazionali/accordi-internazionali.html>

Il CLM si avvale, in questo campo, di un docente del dipartimento responsabile dell'internazionalizzazione e di una figura specifica, denominata International Advisor di Dipartimento. Entrambi promuovono nuovi scambi internazionali e seguono il corretto andamento dei progetti di mobilità attivati. L'international Advisor si occupa anche: dell'assistenza didattica agli studenti in entrata e in uscita, aiutandoli nella compilazione del Learning Agreement e di tutte le pratiche connesse al loro status di studenti di scambio; segue la fase finale della conversione/convalida dei voti, a cura dei singoli responsabili di ciascuna sede o elaborando direttamente le schede di convalida; riceve gli studenti in arrivo e in uscita; fornisce assistenza anche didattica ai docenti coinvolti nei programmi di scambio internazionale; assicura il regolare e corretto andamento delle procedure con i partner europei ed extraeuropei.

<http://www.dslc.unimore.it/site/home/relazioni-internazionali.html>

<http://www.dslc.unimore.it/site/home/relazioni-internazionali/contatti.html>

<http://personale.unimore.it/Rubrica/dettaglio/albanese>

Il soggiorno di studi all'estero, sia nell'ambito del programma Erasmus Plus sia Moreoverseas (minimo 3 mesi / massimo 12 mesi), può prevedere, a seconda delle sedi partner, la frequenza di corsi con superamento dell'esame di profitto e/o l'elaborazione della prova finale. Un Learning Agreement è previsto dal programma Erasmus Plus per garantire l'equipollenza degli esami (bandi e graduatorie sono reperibili in rete e all'Ufficio Student Mobility).

Tutte le informazioni necessarie per la corretta compilazione del Learning Agreement sono reperibili sul sito del Dipartimento, alla specifica sezione "Relazioni internazionali Studiare e lavorare all'estero":

<http://www.dslc.unimore.it/site/home/relazioni-internazionali/studiare-e-lavorare-allestero.html>

Descrizione link: homepage sezione Relazioni Internazionali

Link inserito: <http://www.dslc.unimore.it/site/home/relazioni-internazionali.html>

n.	Nazione	Ateneo in convenzione	Codice EACEA	Data convenzione	Titolo
1	Australia	University of Technology		02/02/2015	solo italiano
2	Austria	Johannes Kepler University Linz		14/03/2014	solo italiano
3	Austria	Karl-Franzens Universität		01/01/2014	solo italiano
4	Belgio	Università di Lovanio		05/11/2018	solo italiano
5	Brasile	Universidade Federal de Santa Catarina (UFSC)		26/07/2016	solo italiano
6	Cina	Beijing Foreign Studies University		29/03/2018	solo italiano
7	Cina	Beijing Language and Culture University of Pechino (BLCU)		01/01/2016	solo italiano
8	Cina	Central China Normal University		12/03/2013	solo italiano
9	Cina	Hebei Normal University of Science and Technology		01/01/2015	solo italiano
10	Cina	Shaoxing University		21/09/2011	solo italiano
11	Cina	The Hong Kong Polytechnic University		15/10/2014	solo italiano
12	Cina	University of International Business and Economics		28/01/2013	solo italiano
13	Danimarca	University of Aarhus		20/12/2013	solo italiano
14	Estonia	University of Tartu		22/11/2013	solo italiano
15	Finlandia	University of Tampere		12/09/2016	solo italiano
16	Francia	Università di Grenoble		22/10/2018	solo italiano
17	Francia	Université Rennes 2		09/09/2016	solo italiano
18	Francia	Université Sorbonne Nouvelle (Paris 3)		03/12/2013	solo italiano
19	Francia	Université d'Angers		29/01/2018	solo italiano
20	Francia	Université de Franche Comté		24/01/2014	solo italiano

21	Francia	Université de Lille 3		22/11/2013	solo italiano
22	Francia	Université de Poitiers		12/06/2014	solo italiano
23	Francia	Université de Rouen		03/12/2018	solo italiano
24	Francia	Université du Sud Toulon Var		13/11/2013	solo italiano
25	Germania	Friedrich Alexander Universität Erlangen-Nürnberg (FAU)		14/11/2013	solo italiano
26	Germania	Friedrich-Schiller-Universität Jena	29825-EPP-1-2014-1-DE-EPPKA3-ECHE	14/11/2013	solo italiano
27	Germania	Goethe Universität		18/11/2013	solo italiano
28	Germania	Heinrich-Heine Universität		22/11/2013	solo italiano
29	Germania	Humboldt Universität		03/02/2014	solo italiano
30	Germania	Ludwig Maximilians Universität		17/02/2014	solo italiano
31	Germania	Munster		23/01/2014	solo italiano
32	Germania	University of Hildesheim		21/11/2013	solo italiano
33	Germania	Universität Augsburg		29/01/2014	solo italiano
34	Germania	Universität Otto von Guericke Magdeburg		27/02/2014	solo italiano
35	Germania	Westfälische Wilhelms-Universität		23/01/2014	solo italiano
36	Giappone	Meisei University		20/07/2017	solo italiano
37	Irlanda	University College Cork		09/03/2017	solo italiano
38	Macedonia	Goce Delcev University		03/04/2017	solo italiano
39	Norvegia	Universitetet Bergen		16/12/2013	solo italiano
40	Polonia	Tischner European University		09/01/2014	solo italiano
41	Polonia	Uniwersytet Wroclawski	49729-EPP-1-2014-1-PL-EPPKA3-ECHE	13/11/2013	solo italiano

42	Polonia	Warsaw University		14/03/2014	solo italiano
43	Portogallo	Universidade De Coimbra	29242-EPP-1-2014-1-PT-EPPKA3-ECHE	25/02/2014	solo italiano
44	Portogallo	Universidade de Lisboa		16/12/2013	solo italiano
45	Regno Unito	Cardiff University	27878-EPP-1-2014-1-UK-EPPKA3-ECHE	01/11/2015	solo italiano
46	Regno Unito	Middlesex University		10/03/2014	solo italiano
47	Repubblica Ceca	Jan Evangelista Purkyně University in Usti nad Labem		01/02/2018	solo italiano
48	Romania	Universitatea din Oradea		06/12/2013	solo italiano
49	Romania	University of Craiova		21/04/2016	solo italiano
50	Russia	Financial University of Moscow		09/06/2018	solo italiano
51	Russia	Higher School of Economics San Pietroburgo		26/12/2018	solo italiano
52	Russia	Siberian Federal University		13/02/2019	solo italiano
53	Russia	South Ural State University		29/11/2011	solo italiano
54	Russia	Università Statale Pedagogica di Voronezh		19/06/2014	solo italiano
55	Russia	Università statale Lomonosov Mosca		17/04/2013	solo italiano
56	Slovenia	Univerza V Ljubljani	65996-EPP-1-2014-1-SI-EPPKA3-ECHE	20/12/2014	solo italiano
57	Spagna	Universidad Autonoma De Madrid	28579-EPP-1-2014-1-ES-EPPKA3-ECHE	01/11/2014	solo italiano
58	Spagna	Universidad Ceu San Pablo Madrid		25/11/2016	solo italiano
59	Spagna	Universidad De Jaen	29540-EPP-1-2014-1-ES-EPPKA3-ECHE	14/05/2014	solo italiano
60	Spagna	Universidad De Zaragoza	28666-EPP-1-2014-1-ES-EPPKA3-ECHE	20/12/2013	solo italiano
61	Spagna	Universidad de Castilla-La Mancha Ciudad real		20/11/2013	solo italiano
62	Spagna	Universidad de Córdoba		20/12/2013	solo italiano

63	Spagna	Universidad del Pais Vasco	16/12/2013	solo italiano
64	Spagna	Universidade da Coruna	27/02/2014	solo italiano
65	Stati Uniti	University of California Irvine	20/07/2017	solo italiano
66	Stati Uniti	University of Massachusetts Lowell (College of Fine Arts, Humanities and Social Sciences)	20/12/2012	solo italiano
67	Stati Uniti	University of Minnesota	16/01/2006	solo italiano
68	Svezia	Lunds Universitet	29/11/2014	solo italiano
69	Svizzera	University of Lucerne	07/04/2016	solo italiano
70	Svizzera	University of Winterthur	30/10/2018	solo italiano
71	Svizzera	Università di Friburgo	17/04/2018	solo italiano
72	Turchia	Ege University	20/12/2013	solo italiano
73	Ungheria	Eotvos Lorand University - Budapest	20/12/2013	solo italiano
74	Vietnam	Hanoi University	29/11/2016	solo italiano
75	Vietnam	University Social Sciences and Humanities Ho Chi Minh (USSH)	30/08/2018	solo italiano
76	Vietnam	University of Languages and International Studies (ULIS) Hanoi	03/07/2018	solo italiano

## QUADRO B5

### Accompagnamento al lavoro

L'Ateneo di Modena e Reggio Emilia ha istituito un ufficio placement a supporto dei laureati in cerca di occupazione. <sup>27/03/2019</sup> I laureati LCC dopo il conseguimento del titolo oltre a servirsi dell'ufficio placement possono fare riferimento anche al proprio ufficio stage di Dipartimento per essere aiutati nell'inserimento nel mondo del lavoro.

L'ufficio stage predispone una serie di strumenti per aiutare i laureati a leggere le proprie aspettative in relazione con i bisogni del mercato del lavoro. In primis aiuta a predisporre un Curriculum Vitae personale che sia il più incisivo possibile e adatto al contesto a cui ci si vuole rivolgere. Collabora nella creazione di lettere motivazionali competitive da accompagnare al C.V. personale. Inoltre mette a disposizione del laureato il data base di aziende convenzionate con il Dipartimento a cui inviare la propria candidatura. Informa lo studente degli incontri con le imprese organizzati dall'Ateneo.

L'intento è introdurre la prassi nelle aziende che intendono assumere nuovo personale, proporre all'ufficio stage tirocini retribuiti destinati ai laureati LCC con lo scopo di valutare il tirocinante all'opera per poterlo eventualmente inserire nel team aziendale.

Per quanto riguarda l'anno solare 2018 per LCC sono stati attivati 41 tirocini, di cui 4 post-laurea all'estero, per la maggior parte svolti all'interno di istituti di istruzione, scuole di lingue, studi tecnici e di traduzione, strutture operanti nel settore turistico e dell'editoria;

- da agosto 2017 è stata rilasciata Piattaforma Placement Portale Servizi Placement, un portale online da cui vengono gestiti tutti i tirocini UNIMORE.

Il Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali ha inoltre preso parte nel 2018 alle manifestazione organizzata dall'Ateneo denominata "Morejob". nell'occasione gli studenti hanno avuto l'opportunità di prendere contatto con le aziende del territorio invitate.

Pdf inserito: [visualizza](#)

Descrizione Pdf: VALutazioni tirocini studenti

QUADRO B5

Eventuali altre iniziative

QUADRO B6

Opinioni studenti

Le opinioni degli studenti che hanno frequentato i corsi nell'anno accademico 2018-19 sono molto positive e segnalano un miglioramento rispetto ai dati, già positivi, dell'anno precedente. Anche nei due indicatori D15 e D16 che presentavano indici più bassi rispetto ad altri, si registra un miglioramento. Non sono presenti situazioni critiche o da monitorare per quanto riguarda l'indicatore D14.

26/09/2019

I risultati ottenuti confermano la positività dell'operazione di ristrutturazione del corso che ha preso avvio nell'anno accademico 2018-19. Si segnala anche l'aumento delle schede compilate che sono passate da 336 nel 2016-17 a 573 nel 2017-18 e a 742 nel 2018-19.

Questo aumento è dovuto sia al maggior numero di iscritti al corso sia alle ripetute sollecitazioni da parte dei docenti a compilare i questionari.

Pdf inserito: [visualizza](#)

QUADRO B7

Opinioni dei laureati

I dati forniti dal Presidio per la qualità riguardano 24 laureati: si tratta degli studenti laureatisi nel corso dell'anno solare <sup>26/09/2019</sup> 2018. Le opinioni forniscono un'immagine esaustiva della soddisfazione degli studenti al termine del percorso di studi. In particolare si segnala un aumento di coloro che si iscriverebbero nuovamente al CdS, in media ora con i livelli dell'area geografica della classe di laurea. Per contro si registra una decisa diminuzione negli ultimi due anni dei periodi di studio all'estero, a cui fa contraltare l'alto numero di tirocini molto superiore alla media nazionale e dell'area geografica. Si sottolinea l'alto numero di occupati nella regione, con tassi di occupazione da un anno dalla laurea che oscillano tra il 70% e l'80%. L'utilizzo delle competenze acquisite nel CdS fa registrare indici molto positivi (circa 80%).

Descrizione link: Pagina Dati CdS

Link inserito: <http://www.presidioqualita.unimore.it/site/home/dati.html>



## QUADRO C1

### Dati di ingresso, di percorso e di uscita

Il numero delle iscrizioni nell'a.a. 2018-19 ha registrato un significativo aumento rispetto all'anno precedente: si è passati da 83 a <sup>26/09/2019</sup> 100. Si è confermato per il terzo anno consecutivo un trend molto positivo nel numero di nuovi iscritti: si è passati da 47 nel 2016/17 a 83 nel 2017/18 ai 100 del 2018/19, superando nell'ultimo anno le medie dell'area geografica e nazionale. Si segnala inoltre l'alto numero di studenti provenienti da altre province e regioni, molto superiore alla media dell'area geografica e nazionale. La percentuale di CFU conseguiti al primo anno è invece inferiore alla media dell'area geografica e di poco inferiore a quella nazionale. Inferiori anche rispetto alle medie dell'area geografica sono i CFU conseguiti all'estero.

Descrizione link: Pagina Dati CdS

Link inserito: <http://www.presidioqualita.unimore.it/site/home/dati.html>

## QUADRO C2

### Efficacia Esterna

Si segnala il dato significativo che il 100% degli intervistati a tre anni dalla Laurea ha trovato una occupazione.

<sup>26/09/2019</sup>

Descrizione link: Pagina Dati CdS

Link inserito: <http://www.presidioqualita.unimore.it/site/home/dati.html>

## QUADRO C3

### Opinioni enti e imprese con accordi di stage / tirocinio curriculare o extra-curriculare

I dati raccolti dall'analisi delle schede fornite dall'ufficio stages evidenziano nell'insieme un alto livello di soddisfazione degli <sup>18/09/2019</sup> studenti rispetto al tirocinio, come pure un buon apprezzamento da parte delle aziende e degli enti ospitanti, che valutano positivamente le competenze dei tirocinanti.

Nella riunione del Comitato di indirizzo, svoltasi a Parma in data 12 luglio 2018, le parti interessate hanno concordato sulla opportunità di aumentare le ore di tirocinio da 150 a 300, per consentire agli studenti di svolgere un'esperienza formativa più proficua (vedi verbale allegato).

Descrizione link: Verbale Comitato di indirizzo 12.7.2018

Link inserito:

<http://ar.dslc.unimore.it/comitati/indirizzo/CorsiDiLaureaMagistrali/LCC/2018/verbale%20comitato%20indirizzo%20LCC%2012.07.2018>.

Pdf inserito: [visualizza](#)

Descrizione Pdf: Valutazione tirocini aziende

**QUADRO D1****Struttura organizzativa e responsabilità a livello di Ateneo***06/05/2015*

Link inserito: <http://www.presidioqualita.unimore.it/site/home/il-pqa/struttura-organizzativa-aq.html>

**QUADRO D2****Organizzazione e responsabilità della AQ a livello del Corso di Studio***05/06/2018*

"Tutti i Corsi di Studio che afferiscono al Dipartimento fanno riferimento al Responsabile AQ di Dipartimento (prof.ssa Fumagalli) per il coordinamento sia interno, fra i diversi corsi, sia esterno, verso il PQA.

Per quanto riguarda il Corso di Laurea Magistrale in Lingue, Culture, Comunicazione (LCC), ai fini della stesura del RAR e della preparazione di tutti i documenti richiesti dal Presidio della Qualità e della Commissione Paritetica è stato istituito un gruppo di lavoro formato dai Proff. Franco Nasi (RQ), Cesare Giacobazzi, Stefano Beretta, Gioia Angeletti, Flavio Fiorani. Fa parte del gruppo di lavoro anche la rappresentante degli studenti Giulia Delfini.

**QUADRO D3****Programmazione dei lavori e scadenze di attuazione delle iniziative***05/06/2018*

Per quanto riguarda la programmazione dei lavori e le scadenze fissate dal PQA, il calendario 2018 prevede le seguenti attività di Riesame:

- 1) SUA CdS 2017/18 (entro settembre 2018)
- 2) Scheda di monitoraggio annuale (entro settembre 2018)
- 3) Consultazione delle Parti Interessate (entro luglio 2018 o comunque entro l'inizio del nuovo anno accademico)
- 4) Relazione annuale di monitoraggio AQ, Sezione 1 (entro 31 maggio 2018)

**QUADRO D4****Riesame annuale**

17/02/2018

Si verificherà di anno in anno che gli interventi annunciati nel RAR siano stati posti in atto.

In particolare si è convenuto di istituire un sistema di monitoraggio degli esiti delle modifiche adottate al percorso didattico, valutandole con docenti e studenti del CdLM , nonché successivamente con i membri del Comitato di Indirizzo.

Il responsabile AQ del CdS Franco Nasi sta definendo un calendario di incontri che si terranno nel II semestre, che sarà sottoposto anche all'approvazione del Consiglio di CdS.

Pdf inserito: [visualizza](#)

Descrizione Pdf: RAR LCC 2017

QUADRO D5

Progettazione del CdS

17/02/2018

È stata ultimata la riorganizzazione del Corso di studi che è ora (febbraio 2018) al vaglio degli uffici ministeriali competenti..

QUADRO D6

Eventuali altri documenti ritenuti utili per motivare l'attivazione del Corso di Studio



## Informazioni generali sul Corso di Studi

<b>Università</b>	Università degli Studi di MODENA e REGGIO EMILIA
<b>Nome del corso in italiano</b> RD	Lingue, Culture, Comunicazione
<b>Nome del corso in inglese</b> RD	Languages, Cultures, Communication
<b>Classe</b> RD	LM-37 - Lingue e letterature moderne europee e americane
<b>Lingua in cui si tiene il corso</b> RD	italiano
<b>Eventuale indirizzo internet del corso di laurea</b> RD	<a href="http://www.dslc.unimore.it/site/home/didattica/corsi-di-laurea-magistrale/lingue-culture-comunicazione-interateneo.htm">http://www.dslc.unimore.it/site/home/didattica/corsi-di-laurea-magistrale/lingue-culture-comunicazione-interateneo.htm</a>
<b>Tasse</b>	<a href="http://www.unimore.it/ammissione/tasse.html">http://www.unimore.it/ammissione/tasse.html</a>
<b>Modalità di svolgimento</b> RD	a. Corso di studio convenzionale

## Corsi interateneo

RD

Questo campo dev'essere compilato solo per corsi di studi interateneo,

Un corso si dice "interateneo" quando gli Atenei partecipanti stipulano una convenzione finalizzata a disciplinare direttamente gli obiettivi e le attività formative di un unico corso di studio, che viene attivato congiuntamente dagli Atenei coinvolti, con uno degli

Atenei che (anche a turno) segue la gestione amministrativa del corso. Gli Atenei coinvolti si accordano altresì sulla parte degli insegnamenti che viene attivata da ciascuno; e dev'essere previsto il rilascio a tutti gli studenti iscritti di un titolo di studio congiunto (anche attraverso la predisposizione di una doppia pergamena - doppio titolo).

Un corso interateneo può coinvolgere solo atenei italiani, oppure atenei italiani e atenei stranieri. In questo ultimo caso il corso di studi risulta essere internazionale ai sensi del DM 1059/13.

Corsi di studio erogati integralmente da un Ateneo italiano, anche in presenza di convenzioni con uno o più Atenei stranieri che, disciplinando essenzialmente programmi di mobilità internazionale degli studenti (generalmente in regime di scambio), prevedono il rilascio agli studenti interessati anche di un titolo di studio rilasciato da Atenei stranieri, non sono corsi interateneo. In questo caso le relative convenzioni non devono essere inserite qui ma nel campo "Assistenza e accordi per la mobilità internazionale degli studenti" del quadro B5 della scheda SUA-CdS.

Per i corsi interateneo, in questo campo devono essere indicati quali sono gli Atenei coinvolti, ed essere inserita la convenzione che regola, fra le altre cose, la suddivisione delle attività formative del corso fra di essi.

Qualsiasi intervento su questo campo si configura come modifica di ordinamento. In caso nella scheda SUA-CdS dell'A.A. 14-15 siano state inserite in questo campo delle convenzioni non relative a corsi interateneo, tali convenzioni devono essere spostate nel campo "Assistenza e accordi per la mobilità internazionale degli studenti" del quadro B5. In caso non venga effettuata alcuna altra modifica all'ordinamento, è sufficiente indicare nel campo "Comunicazioni dell'Ateneo al CUN" l'informazione che questo spostamento è l'unica modifica di ordinamento effettuata quest'anno per assicurare l'approvazione automatica dell'ordinamento da parte del CUN.

Atenei in convenzione	Ateneo	data conv	durata conv	data provvisoria
	Università degli Studi di PARMA	14/06/2016	2	
Tipo di titolo rilasciato	Congiunto			

## Docenti di altre Università

### Università degli Studi di PARMA

ANGELETTI Gioia	L-LIN/10
BERETTA Stefano	L-LIN/13
CAPRA Marco	L-ART/07
DALOISO Michele	L-LIN/02
LONGHI Elisabetta	L-LIN/14
MICHELINI Guido	L-LIN/01
PEROTTI Olga	L-LIN/05
SAGLIA Diego	L-LIN/10

VALENTI Simonetta	L-LIN/03
VALERO GISBERT Maria Joaquina	L-LIN/07

## Referenti e Strutture

<b>Presidente (o Referente o Coordinatore) del CdS</b>	NASI Franco
<b>Organo Collegiale di gestione del corso di studio</b>	Consiglio di corso di laurea magistrale
<b>Struttura didattica di riferimento</b>	Studi linguistici e culturali

## Docenti di Riferimento

[Template](#) schema piano di raggiungimento  
[Upload piano di raggiungimento](#)

N.	COGNOME	NOME	SETTORE	QUALIFICA	PESO	TIPO SSD	Incarico didattico
1.	BUONANNO	Giovanna	L-LIN/10	RU	1	Caratterizzante	1. Storia del Teatro inglese
2.	FIORANI	Flavio Angelo	L-LIN/06	PA	1	Caratterizzante	1. Letteratura ispano-americana
3.	GANDINI	Leonardo	L-ART/06	PA	1	Caratterizzante	1. Estetica del Cinema
4.	GIACOBAZZI	Cesare	L-LIN/13	PA	1	Caratterizzante	1. Letteratura tedesca (6 CFU)
5.	NASI	Franco	L-LIN/11	PA	1	Caratterizzante	1. Teorie della Traduzione
6.	SILVER	Marc Seth	L-LIN/12	PO	1	Caratterizzante	1. Lingua inglese - Tipologie testuali e Traduzione editoriale
7.	DALOISO	Michele (PARMA)	L-LIN/02	PA	1	Caratterizzante	1. Didattica delle lingue
8.	MICHELINI	Guido (PARMA)	L-LIN/01	PO	1	Caratterizzante	1. Linguistica del testo

requisito di docenza (numero e tipologia) verificato con successo!

requisito di docenza (incarico didattico) verificato con successo!

## Rappresentanti Studenti

COGNOME	NOME	EMAIL	TELEFONO
Delfini	Giulia	228689@studenti.unimore.it	

## Gruppo di gestione AQ

COGNOME	NOME
Angeletti	Gioia
Beretta	Stefano
Fiorani	Flavio Angelo
Fumagalli	Elena
Nasi	Franco
Vitulano	Luana

## Tutor

COGNOME	NOME	EMAIL	TIPO
FIORANI	Flavio Angelo		
BUONANNO	Giovanna		
MEZZADRI	Marco	marco.mezzadri@unipr.it	
PESSINI	Alba	alba.pessini@unipr.it	
PEROTTI	Olga	orga.perotti@unipr.it	
VALERO GISBERT	Maria Joaquina	mariajoaquina.valerogisbert@unipr.it	
LONGHI	Elisabetta	elisabetta.longhi@unipr.it	
CAPRA	Marco	marco.capra@unipr.it	
BERETTA	Stefano	stefano.beretta@unimore.it	

ANGELETTI	Gioia	gioia.angeletti@unipr.it
VALENTI	Simonetta Anna	simonettaanna.valenti@unipr.it
IERVESE	Vittorio	
GANDINI	Leonardo	
MENETTI	Elisabetta	
GAVIOLI	Laura	
NARDONI	Valerio	
KAUNZNER	Ulrike Adelheid	
SAGLIA	Diego	
SILVER	Marc Seth	
FUMAGALLI	Elena	
NASI	Franco	
GIACOBAZZI	Cesare	

## Programmazione degli accessi

Programmazione nazionale (art.1 Legge 264/1999)	No
Programmazione locale (art.2 Legge 264/1999)	No

## Sedi del Corso

**DM 6/2019** Allegato A - requisiti di docenza

### Sede del corso: - MODENA

Data di inizio dell'attività didattica	16/09/2019
Studenti previsti	100

## Eventuali Curriculum

Non sono previsti curricula

---



## Altre Informazioni

R<sup>AD</sup>

Codice interno all'ateneo del corso	12-260^2018^PDS0-2018^171
Massimo numero di crediti riconoscibili	12 DM 16/3/2007 Art 4 <a href="#">Nota 1063 del 29/04/2011</a>

## Date delibere di riferimento

R<sup>AD</sup>

Data di approvazione della struttura didattica	21/03/2018
Data di approvazione del senato accademico/consiglio di amministrazione	23/03/2018
Data della consultazione con le organizzazioni rappresentative a livello locale della produzione, servizi, professioni	23/01/2012 -
Data del parere favorevole del Comitato regionale di Coordinamento	22/01/2008

## Sintesi della relazione tecnica del nucleo di valutazione

La denominazione del corso è chiara e comprensibile dagli studenti.

Gli obiettivi formativi specifici sono descritti in modo dettagliato, così come le modalità e gli strumenti didattici e di verifica utilizzati. Le conoscenze richieste per l'accesso sono definite in modo sufficientemente chiaro, è prevista una verifica della preparazione iniziale degli studenti secondo modalità indicate nel regolamento didattico del CdS.

Gli sbocchi professionali sono indicati con precisione.

## Relazione Nucleo di Valutazione per accreditamento

*La relazione completa del NdV necessaria per la procedura di accreditamento dei corsi di studio deve essere inserita nell'apposito spazio all'interno della scheda SUA-CdS denominato "Relazione Nucleo di Valutazione per accreditamento" entro la scadenza del 8 marzo 2019 **SOLO per i corsi di nuova istituzione**. La relazione del Nucleo può essere redatta seguendo i criteri valutativi, di seguito riepilogati, dettagliati nelle linee guida ANVUR per l'accREDITAMENTO iniziale dei Corsi di Studio di nuova*

attivazione, consultabili sul sito dell'ANVUR

[Linee guida ANVUR](#)

1. *Motivazioni per la progettazione/attivazione del CdS*
2. *Analisi della domanda di formazione*
3. *Analisi dei profili di competenza e dei risultati di apprendimento attesi*
4. *L'esperienza dello studente (Analisi delle modalità che verranno adottate per garantire che l'andamento delle attività formative e dei risultati del CdS sia coerente con gli obiettivi e sia gestito correttamente rispetto a criteri di qualità con un forte impegno alla collegialità da parte del corpo docente)*
5. *Risorse previste*
6. *Assicurazione della Qualità*

La denominazione del corso è chiara e comprensibile dagli studenti.

Gli obiettivi formativi specifici sono descritti in modo dettagliato, così come le modalità e gli strumenti didattici e di verifica utilizzati. Le conoscenze richieste per l'accesso sono definite in modo sufficientemente chiaro, è prevista una verifica della preparazione iniziale degli studenti secondo modalità indicate nel regolamento didattico del CdS.

Gli sbocchi professionali sono indicati con precisione.

## Sintesi del parere del comitato regionale di coordinamento

R<sup>ad</sup>

Il Comitato Regionale di Coordinamento nella seduta del 22 gennaio 2008 ha espresso unanime parere favorevole all'istituzione del corso.

Offerta didattica erogata

	coorte	CUIN	insegnamento	settori insegnamento	docente	settore docente	ore di didattica assistita
1	2019	171903695	<b>Didattica delle lingue</b> <i>semestrale</i>	L-LIN/02	<b>Docente di riferimento</b> Michele DALOISO <i>Prof. IIa fascia</i> <i>Università degli Studi di PARMA</i>	L-LIN/02	36
2	2018	171901716	<b>Estetica del Cinema</b> <i>semestrale</i>	L-ART/06	<b>Docente di riferimento</b> Leonardo GANDINI <i>Professore Associato confermato</i>	L-ART/06	54
3	2019	171903710	<b>Letteratura francese contemporanea</b> <i>semestrale</i>	L-LIN/03	Simonetta Anna VALENTI <i>Prof. Ia fascia</i> <i>Università degli Studi di PARMA</i>	L-LIN/03	36
4	2019	171903711	<b>Letteratura inglese (6 CFU)</b> <i>semestrale</i>	L-LIN/10	Diego SAGLIA <i>Prof. Ia fascia</i> <i>Università degli Studi di PARMA</i>	L-LIN/10	36
5	2019	171903712	<b>Letteratura ispano-americana</b> <i>semestrale</i>	L-LIN/06	<b>Docente di riferimento</b> Flavio Angelo FIORANI <i>Professore Associato (L. 240/10)</i>	L-LIN/06	36
6	2019	171903715	<b>Letteratura spagnola (6 CFU)</b> <i>semestrale</i>	L-LIN/05	Olga PEROTTI <i>Prof. IIa fascia</i> <i>Università degli Studi di PARMA</i>	L-LIN/05	36
7	2019	171903716	<b>Letteratura tedesca (6 CFU)</b> <i>semestrale</i>	L-LIN/13	<b>Docente di riferimento</b> Cesare GIACOBazzi <i>Professore Associato confermato</i>	L-LIN/13	36
8	2019	171903717	<b>Letteratura tedesca moderna e contemporanea</b>	L-LIN/13	Stefano BERETTA <i>Prof. IIa fascia</i> <i>Università degli Studi di PARMA</i>	L-LIN/13	36

		<i>semestrale</i>		<i>Studi di PARMA</i>			
9	2019	171903718	<b>Letterature anglofone</b> <i>semestrale</i>	L-LIN/10	Gioia ANGELETTI <i>Prof. IIa fascia</i> <i>Università degli</i> <i>Studi di PARMA</i>	L-LIN/10	36
10	2019	171903720	<b>Lingua francese -</b> <b>Tipologie testuali e</b> <b>Traduzione editoriale</b> <i>semestrale</i>	L-LIN/04	Fittizio DOCENTE		60
11	2018	171901717	<b>Lingua francese e</b> <b>strumenti digitali per la</b> <b>traduzione</b> <i>semestrale</i>	L-LIN/04	Adriana ORLANDI <i>Ricercatore</i> <i>confermato</i>	L-LIN/04	36
12	2019	171903725	<b>Lingua inglese - Tipologie</b> <b>testuali e Traduzione</b> <b>editoriale</b> <i>semestrale</i>	L-LIN/12	<b>Docente di</b> <b>riferimento</b> Marc Seth SILVER <i>Professore</i> <i>Ordinario</i>	L-LIN/12	60
13	2018	171901718	<b>Lingua inglese e strumenti</b> <b>digitali per la traduzione</b> <i>semestrale</i>	L-LIN/12	Laura GAVIOLI <i>Professore</i> <i>Ordinario</i>	L-LIN/12	36
14	2019	171903727	<b>Lingua spagnola -</b> <b>Tipologie testuali e</b> <b>Traduzione editoriale</b> <i>semestrale</i>	L-LIN/07	Maria Joaquina VALERO GISBERT <i>Prof. IIa fascia</i> <i>Università degli</i> <i>Studi di PARMA</i>	L-LIN/07	60
15	2018	171901719	<b>Lingua spagnola e</b> <b>strumenti digitali per la</b> <b>traduzione</b> <i>semestrale</i>	L-LIN/07	Valerio NARDONI <i>Ricercatore a t.d. -</i> <i>t.pieno (art. 24</i> <i>c.3-b L. 240/10)</i>	L-LIN/07	36
16	2019	171903729	<b>Lingua tedesca - Tipologie</b> <b>testuali</b> (modulo di Lingua tedesca - Tipologie testuali e Traduzione editoriale) <i>semestrale</i>	L-LIN/14	Elisabetta LONGHI <i>Università degli</i> <i>Studi di PARMA</i>	L-LIN/14	30
17	2019	171903731	<b>Lingua tedesca -</b> <b>Traduzione editoriale</b> (modulo di Lingua tedesca - Tipologie testuali e Traduzione editoriale) <i>semestrale</i>	L-LIN/14	Nicolã CALPESTRATI		30
18	2018	171901720	<b>Lingua tedesca e strumenti</b> <b>digitali per la traduzione</b> <i>semestrale</i>	L-LIN/14	Alessandro GALLI		36
19	2018	171901721	<b>Linguistica del testo</b> <i>semestrale</i>	L-LIN/01	<b>Docente di</b> <b>riferimento</b> Guido MICHELINI <i>Prof. Ia fascia</i>	L-LIN/01	54

20	2019	171903739	<b>Progettazione culturale e prodotti transmediali</b> <i>semestrale</i>	SPS/08	Università degli Studi di PARMA Vittorio IERVESE <i>Professore Associato (L. 240/10)</i>	SPS/08	36	
21	2019	171903749	<b>Storia del Teatro inglese</b> <i>semestrale</i>	L-LIN/10	<b>Docente di riferimento</b> Giovanna BUONANNO <i>Ricercatore confermato</i>	L-LIN/10	36	
22	2019	171903750	<b>Storia del Teatro musicale</b> <i>semestrale</i>	L-ART/07	Marco CAPRA <i>Prof. IIa fascia Università degli Studi di PARMA</i>	L-ART/07	36	
23	2018	171901722	<b>Storia sociale dell'Arte</b> <i>semestrale</i>	L-ART/02	Elena FUMAGALLI <i>Professore Ordinario (L. 240/10)</i>	L-ART/02	54	
24	2019	171903755	<b>Teoria dei generi letterari</b> <i>semestrale</i>	L-FIL-LET/10	Fittizio DOCENTE		36	
25	2019	171903756	<b>Teorie della Traduzione</b> <i>semestrale</i>	L-LIN/11	<b>Docente di riferimento</b> Franco NASI <i>Professore Associato (L. 240/10)</i>	L-LIN/11	36	
							ore totali	1014

Attività caratterizzanti	settore	CFU Ins Off Rad	
Lingue e Letterature moderne	L-LIN/14 Lingua e traduzione - lingua tedesca <i>Lingua tedesca - Tipologie testuali (1 anno) - 6 CFU - semestrale</i> <i>Lingua tedesca - Traduzione editoriale (1 anno) - 6 CFU - semestrale</i> <i>Lingua tedesca e strumenti digitali per la traduzione (2 anno) - 6 CFU - semestrale</i>		
	L-LIN/13 Letteratura tedesca <i>Letteratura tedesca (6 CFU) (1 anno) - 6 CFU - semestrale</i> <i>Letteratura tedesca moderna e contemporanea (1 anno) - 6 CFU - semestrale</i>		
	L-LIN/12 Lingua e traduzione - lingua inglese <i>Lingua inglese - Tipologie testuali e Traduzione editoriale (1 anno) - 12 CFU - semestrale</i> <i>Lingua inglese e strumenti digitali per la traduzione (2 anno) - 6 CFU - semestrale</i>		
	L-LIN/11 Lingue e letterature anglo-americane <i>Teorie della Traduzione (1 anno) - 6 CFU - semestrale - obbl</i>		
	L-LIN/10 Letteratura inglese <i>Letteratura inglese (6 CFU) (1 anno) - 6 CFU - semestrale</i> <i>Letterature anglofone (1 anno) - 6 CFU - semestrale</i>	126 54 48 - 54	
	<i>Storia del Teatro inglese (1 anno) - 6 CFU - semestrale</i>		
	L-LIN/07 Lingua e traduzione - lingua spagnola <i>Lingua spagnola - Tipologie testuali e Traduzione editoriale (1 anno) - 12 CFU - semestrale</i> <i>Lingua spagnola e strumenti digitali per la traduzione (2 anno) - 6 CFU - semestrale</i>		

	L-LIN/06 Lingua e letterature ispano-americane				
	<i>Letteratura ispano-americana (1 anno) - 6 CFU - semestrale</i>				
	L-LIN/05 Letteratura spagnola				
	<i>Letteratura spagnola (6 CFU) (1 anno) - 6 CFU - semestrale</i>				
	L-LIN/04 Lingua e traduzione - lingua francese				
	<i>Lingua francese - Tipologie testuali e Traduzione editoriale (1 anno) - 12 CFU - semestrale</i>				
	<i>Lingua francese e strumenti digitali per la traduzione (2 anno) - 6 CFU - semestrale</i>				
	L-LIN/03 Letteratura francese				
	<i>Letteratura francese contemporanea (1 anno) - 6 CFU - semestrale</i>				
Lingua e letteratura italiana	L-FIL-LET/10 Letteratura italiana				
	<i>Teoria dei generi letterari (1 anno) - 6 CFU - semestrale - obbl</i>	6	6	6 - 6	
Discipline linguistico-letterarie, artistiche, storiche, demoetnoantropologiche e filosofiche	L-ART/06 Cinema, fotografia e televisione				
	<i>Estetica del Cinema (2 anno) - 9 CFU - semestrale</i>	18	9	9 - 18	
	L-ART/02 Storia dell'arte moderna				
	<i>Storia sociale dell'Arte (2 anno) - 9 CFU - semestrale</i>				

**Minimo di crediti riservati dall'ateneo: - (minimo da D.M. 48)**

<b>Totale attività caratterizzanti</b>			69	63 - 78
----------------------------------------	--	--	----	------------

<b>Attività affini</b>	<b>settore</b>	<b>CFU Ins</b>	<b>CFU Off</b>	<b>CFU Rad</b>
	L-ART/07 Musicologia e storia della musica			
	<i>Storia del Teatro musicale (1 anno) - 6 CFU - semestrale</i>			
Attività formative affini o integrative	L-LIN/01 Glottologia e linguistica			
	<i>Linguistica del testo (2 anno) - 9 CFU - semestrale - obbl</i>	27	21	12 - 21 min 12
	L-LIN/02 Didattica delle lingue moderne			
	<i>Didattica delle lingue (1 anno) - 6 CFU - semestrale</i>			
	SPS/08 Sociologia dei processi culturali e comunicativi			
	<i>Progettazione culturale e prodotti transmediali (1 anno) - 6 CFU - semestrale - obbl</i>			
<b>Totale attività Affini</b>			21	12 - 21

<b>Altre attività</b>	<b>CFU</b>	<b>CFU Rad</b>
A scelta dello studente	12	12 - 12
Per la prova finale	12	12 - 12
Ulteriori conoscenze linguistiche	-	-
Ulteriori attività formative	-	-
(art. 10, comma 5, lettera d) Abilità informatiche e telematiche	-	-
Tirocini formativi e di orientamento	6	6 - 6
Altre conoscenze utili per l'inserimento nel mondo del lavoro	-	-
Minimo di crediti riservati dall'ateneo alle Attività art. 10, comma 5 lett. d	6	6 - 6
Per stages e tirocini presso imprese, enti pubblici o privati, ordini professionali	-	-
<b>Totale Altre Attività</b>	<b>30</b>	<b>30 - 30</b>
<b>CFU totali per il conseguimento del titolo</b>	<b>120</b>	<b>120</b>
<b>CFU totali inseriti</b>	<b>120</b>	<b>105 - 129</b>



## Raggruppamento settori

per modificare il raggruppamento dei settori

## Attività caratterizzanti

R<sup>2</sup>D

ambito disciplinare	settore	CFU		minimo da D.M. per l'ambito
		min	max	
Lingue e Letterature moderne	L-LIN/03 Letteratura francese L-LIN/04 Lingua e traduzione - lingua francese L-LIN/05 Letteratura spagnola L-LIN/06 Lingua e letterature ispano-americane L-LIN/07 Lingua e traduzione - lingua spagnola L-LIN/10 Letteratura inglese L-LIN/11 Lingue e letterature anglo-americane L-LIN/12 Lingua e traduzione - lingua inglese L-LIN/13 Letteratura tedesca L-LIN/14 Lingua e traduzione - lingua tedesca	48	54	-
Lingua e letteratura italiana	L-FIL-LET/10 Letteratura italiana L-FIL-LET/11 Letteratura italiana contemporanea L-FIL-LET/12 Linguistica italiana	6	6	-
Discipline linguistico-letterarie, artistiche, storiche, demoetnoantropologiche e filosofiche	L-ART/02 Storia dell'arte moderna L-ART/03 Storia dell'arte contemporanea L-ART/05 Discipline dello spettacolo L-ART/06 Cinema, fotografia e televisione L-ART/07 Musicologia e storia della musica L-ART/08 Etnomusicologia	9	18	-
<b>Minimo di crediti riservati dall'ateneo</b>	<b>minimo da D.M. 48:</b>	-	-	-

## Attività affini

R<sup>AD</sup>

ambito disciplinare	settore	CFU		minimo da D.M. per l'ambito
		min	max	
Attività formative affini o integrative	L-ART/07 - Musicologia e storia della musica			
	L-LIN/01 - Glottologia e linguistica			
	L-LIN/02 - Didattica delle lingue moderne			
	M-DEA/01 - Discipline demoetnoantropologiche			
	M-FIL/03 - Filosofia morale	12	21	12
	M-PED/01 - Pedagogia generale e sociale			
	M-PSI/04 - Psicologia dello sviluppo e psicologia dell'educazione			
	SPS/08 - Sociologia dei processi culturali e comunicativi			
<b>Totale Attività Affini</b>		12 - 21		

## Altre attività

R<sup>AD</sup>

ambito disciplinare		CFU min	CFU max
A scelta dello studente		12	12
Per la prova finale		12	12
Ulteriori attività formative (art. 10, comma 5, lettera d)	Ulteriori conoscenze linguistiche	-	-
	Abilità informatiche e telematiche	-	-
	Tirocini formativi e di orientamento	6	6
	Altre conoscenze utili per l'inserimento nel mondo del lavoro	-	-
Minimo di crediti riservati dall'ateneo alle Attività art. 10, comma 5 lett. d		6	
Per stages e tirocini presso imprese, enti pubblici o privati, ordini professionali		-	-

**Riepilogo CFU**R<sup>AD</sup>**CFU totali per il conseguimento del titolo****120**

Range CFU totali del corso

105 - 129

**Comunicazioni dell'ateneo al CUN**R<sup>AD</sup>**Motivi dell'istituzione di più corsi nella classe**R<sup>AD</sup>**Note relative alle attività di base**R<sup>AD</sup>**Note relative alle altre attività**R<sup>AD</sup>

I 12 CFU a scelta consentono agli studenti di scegliere, all'interno dell'offerta formativa dei due atenei (Modena-Reggio Emilia e Parma), i corsi necessari per ottenere i CFU per partecipare ai concorsi per l'insegnamento (discipline demotnoantropologiche, pedagogiche o psicologiche) oppure per acquisire i CFU necessari nelle letterature straniere qualora non fosse sufficiente il numero di crediti acquisiti nella laurea triennale e nel primo anno della laurea magistrale (24) o, infine, per approfondire aspetti inerenti la professione di esperto linguistico nell'ambito delle attività culturali.

## Motivazioni dell'inserimento nelle attività affini di settori previsti dalla classe o Note attività affini



**(Settori della classe inseriti nelle attività affini e non in ambiti di base o caratterizzanti : M-DEA/01 )**

**(Settori della classe inseriti nelle attività affini e anche/già inseriti in ambiti di base o caratterizzanti : L-ART/07 , L-LIN/01 , L-LIN/02 )**

I SSD L-LIN/02 (Didattica delle lingue moderne), e L-ART/07 (Musicologia e Storia della musica) sono inseriti come attività affini per permettere l'acquisizione di una parte dei 24 CFU di didattica necessari alla partecipazione ai concorsi (FIT) per l'insegnamento (Didattica delle lingue moderne) o per ampliare le possibilità di scelta nell'ambito delle attività culturali (nel caso specifico nell'ambito musicale). Il SSD L-LIN 01 (Glottologia e linguistica) è inserito fra gli affini perché offre agli studenti la possibilità di acquisire ulteriori crediti di linguistica necessari per poter partecipare ai concorsi per l'insegnamento delle lingue straniere (che dalla coorte 2019/20 dovranno essere 18 CFU), oppure per perfezionare la competenza nell'analisi delle tipologie testuali in vista dell'attività di traduttore editoriale.

## Note relative alle attività caratterizzanti

